




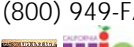





# Farmers' Markets in San Francisco (Page 1)

## Mercados Agrícolas en San Francisco (Pagina 1)

Locations	Locales	Sun Domingo	Tues Martes	Wed Miércoles	Thurs Jueves	Sat Sábado
<b>Alemanya Farmers' Market</b> 100 Alemany Blvd. (by freeways 101 and 280) (415) 647-9423 	<b>Mercado "Alemany"</b> 100 del bulevar Alemany (por autopistas 101 y 280) (415) 647- 9423 					6 AM - 5 PM
<b>Bayview Hunters Point Farmers' Market</b> Mendell Plaza 3 <sup>rd</sup> St. and Oakdale St. (415) 355-3723 	<b>Mercado "Bayview Hunters Point"</b> Plaza "Mendell" Calles 3 y Oakdale (415) 355-3723 			★ 9 AM - 1 PM		
<b>Castro Farmers Market</b> Between streets Noe & Market (925) 825-9090 	<b>Mercado "Castro"</b> Entre calles Noe y Market (925) 825-9090 			★ 4 PM- 8 PM		
<b>Crocker Galleria Farmers' Market</b> 50 Post St. at Montgomery St. (800) 806-3276	<b>Mercado "Crocker Galleria"</b> 50 de la calle Post, sobre la calle Montgomery (800) 806-3276				11 AM - 3 PM	
<b>Divisadero Farmers' Market</b> Grove St. at Divisadero St. (800) 949-FARM /3276 	<b>Mercado Divisadero</b> Calles Grove y Divisadero (800) 949-FARM /3276 	10 AM - 2 PM				
<b>Ferry Plaza Farmers' Market</b> The Ferry Building Embarcadero at Market St. (415) 291-3276 	<b>Mercado "Ferry Plaza"</b> "Ferry Building" En el Embarcadero sobre la calle Market (415) 291-3276 		10 AM - 2 PM			8 AM - 2 PM
<b>Fillmore Farmers' Market</b> Fillmore Center Plaza O'Farrell and Fillmore Streets (800) 949-FARM /3276 	<b>Mercado "Fillmore"</b> Plaza "Fillmore Center" calles O'Farrell y Fillmore (800) 949-FARM/3276 					★ 9 AM - 1 PM
<b>Heart of the City Farmers' Market</b> United Nations Plaza Market St. between streets 7 <sup>th</sup> and 8 <sup>th</sup> (415) 558-9455 	<b>Mercado El Corazón de la Ciudad</b> Plaza "United Nations" Calle Market entre calles 7 y 8 (415) 558-9455 	7 AM - 5 PM		7 AM - 5:30 PM		
<b>Kaiser Permanente San Francisco Farmers' Market</b> Geary Blvd. at St. Joseph's St. (800) 949-FARM /3276 	<b>Mercado Kaiser Permanente San Francisco</b> bulevar Geary sobre la calle St. Joseph's (800) 949-FARM /3276 			10 AM - 2 PM		
<b>Inner Sunset Farmers Market</b> 8th Avenue between Judah and Irving Street) (925) 825-9090 	<b>Mercado "Inner Sunset"</b> Avenida 8 entre calles Judah y Irving (925) 825-9090 	★ 9 AM- 1 PM				



This market may not be open during the entire year. Call to confirm day and time.

*Este mercado puede que no esté abierto durante todo el año. Llame para confirmar el día y horario.*



This market accepts Electronic Benefit Transfer (EBT) cards. Speak with the market manager when you arrive.

*Este mercado acepta tarjetas de transferencia electrónica de beneficios (EBT). Hable con la persona encargada del mercado cuando llegue.*



This market accepts WIC Farmers' Market Nutrition Program checks from May-November 2009.

*Este Mercado acepta cheques del Programa de Mercados Agrícolas de WIC de Mayo a Noviembre del 2009.*




# Farmers' Markets in San Francisco (Page 2)

## Mercados Agrícolas en San Francisco (Pagina 2)

Locations	Locales	Sun Domingo	Tues Martes	Wed Miércoles	Thurs Jueves	Sat Sábado
<b>Noe Valley Farmers' Market</b> 24th Street between streets Sanchez and Vicksburg (415) 248-1332	<b>Mercado "Noe Valley"</b> Calle 24 entre calles Sánchez y Vicksburg (415) 248-1332					8 AM - 1 PM
<b>San Francisco State University Farmers Market</b> SFSU Campus (Humanities Building & Tapia Drive) (415) 338-6092	<b>Mercado "Universidad del Estado en San Francisco"</b> Campus del SFSU – Edificio de Humanidades y Tapia (415) 338-6092				11 AM- 3 PM	
<b>Stonestown Farmers Market</b> Stonestown Shopping Mall (Between Macy's & UA Stonestown Twin Cinema) (415) 472-6100	<b>Mercado "Stonestown"</b> En el Centro Comercial Stonestown (Entre Macy's y UA (teatro de Cine) (415) 472-6100	★ 9AM- 1 PM				
<b>UCSF Mission Bay Farmers Market</b> Gene Friend Way between streets 3rd & 4th (925) 825-9090	<b>Mercado "UCSF Mission Bay"</b> Calle Gene Friend entre las calles 3 y 4 (925) 825-9090			★ 10 AM- 3 PM		
<b>UCSF Parnassus Farmers' Market</b> ACC Breezeway Atrium 400-500 Parnassus Avenue (800) 949-FARM/3276	<b>Mercado "UCSF Parnassus"</b> "ACC Breezeway Atrium" 400-500 Avenida Parnassus (800) 949-FARM/3276			★ 10AM - 3PM		
<b>USF Farmers Market</b> Parker Ave at McAllister Street (415) 825-9090	<b>Mercado "USF"</b> Avenida Parker y la calle McAllister (415) 825-9090	★ 10 AM- 2PM				
<b>Villas Park Merced Farmers' Market</b> Arballo Drive at Serrano Drive (800) 806-3276	<b>Mercado "Villas Park Merced"</b> Arballo Drive y Serrano Drive (800) 806-3276					★ 10 AM - 2 PM

★ This market may not be open during the entire year. Call to confirm day and time.  
*Este mercado puede que no esté abierto durante todo el año. Llame para confirmar el día y horario.*

 This market accepts Electronic Benefit Transfer (EBT) cards. Speak with the market manager when you arrive.  
*Este mercado acepta tarjetas de transferencia electrónica de beneficios (EBT). Hable con la persona encargada del mercado cuando llegue.*

 This market accepts WIC Farmers' Market Nutrition Program checks from May-November 2009.  
*Este Mercado acepta cheques del Programa de Mercados Agrícolas de WIC de Mayo a Noviembre del 2009.*

For more information about the Feeling Good Project and to download this schedule, please visit:  
[www.sfdph.org/dph/comupg/oprograms/MCH/FeelingGood.asp](http://www.sfdph.org/dph/comupg/oprograms/MCH/FeelingGood.asp)





















Developed by the San Francisco Department of Public Health, Nutrition Services Program, Feeling Good Project (revised 07/2009).  
Funded by the USDA's Food Stamp Program through the *Network for a Healthy California*. This institution is an equal opportunity provider and employer. The Food Stamp Program provides nutrition assistance to people with low income. It can help buy nutritious food for a better diet. For information on the Food Stamp Program, call 1-888-328-3483. To contact your local San Francisco Food Stamp Program, call (415) 558-1001.



# Farmers' Markets in San Francisco (Page 1)

## 三藩市農夫市場 (第一頁)

Locations	地點	Sun 星期日	Tues 星期二	Wed 星期三	Thurs 星期四	Sat 星期六
<b>Alemanys Farmers' Market</b> 100 Alemany Blvd. (by freeways 101 and 280) (415) 647-9423 	<b>Alemanys 農夫市場</b> 100 Alemany Blvd. (近 101 公路夾 280 公路) (415) 647-9423 					6AM - 5PM 上午六時至下午五時
<b>Bayview Hunters Point Farmers' Market</b> Mendell Plaza 3rd St. and Oakdale St. (415) 355-3723 	<b>灣景區獵人角農夫市場</b> Mendell 廣場 3 街和 Oakdale 街 (415) 355-3723 			★ 9AM - 1PM 上午九時至下午一時		
<b>Castro Farmers Market</b> Between streets Noe & Market (925) 825-9090 	<b>Castro 區農夫市場</b> Noe 街和 Market 街之間 (925) 825-909 			★ 4 PM - 8 PM 下午四時至下午八時		
<b>Crocker Galleria Farmers' Market</b> 50 Post St. at Montgomery St. (800) 806-3276 	<b>Crocker Galleria 農夫市場</b> 50 Post 街夾 Montgomery 街 (800) 806-3276 				11AM - 3PM 上午十一時至下午三時	
<b>Divisadero Farmers' Market</b> Grove St. at Divisadero St. (800) 949-FARM /3276 	<b>Divisadero 農夫市場</b> Grove 街夾 Divisadero 街 (800) 949-FARM /3276 	10AM - 2PM 上午十時至下午二時				
<b>Ferry Plaza Farmers' Market</b> The Ferry Building Embarcadero at Market St. (415) 291-3276 	<b>渡輪廣場農夫市場</b> 渡輪大樓 (415) 291-3276 		10AM - 2PM 上午十時至下午二時			8AM - 2PM 上午八時至下午二時
<b>Fillmore Farmers' Market</b> Fillmore Center Plaza O'Farrell and Fillmore Streets (800) 949-FARM /3276 	<b>Fillmore 農夫市場</b> Fillmore 中心廣場 O'Farrell 街和 Fillmore 街 (800) 949-FARM /3276 					9AM - 1PM 上午九時至下午一時
<b>Heart of the City Farmers' Market</b> United Nations Plaza Market St. between streets 7th and 8th (415) 558-9455 	<b>市中心農夫市場</b> 聯合國廣場 Market 街夾 7 街和 8 街 (415) 558-9455 	7AM - 5PM 上午七時至下午五時		7AM - 5:30PM 上午七時至下午五時半		
<b>Kaiser Permanente San Francisco Farmers' Market</b> Geary Blvd. at St. Joseph's St. (800) 949-FARM /3276 	<b>凱薩醫院農夫市場</b> 2425 Geary 街夾 St. Joseph's 街 (800) 949-FARM/3276 			10AM - 2PM 上午十時至下午二時		

★ This market may not be open during the entire year. Call to confirm day and time.  
 這市場並不是全年營業。請致電確實日期及時間。













 This market accepts Electronic Benefit Transfer (EBT) cards. Speak with the market manager when you arrive.  
 這市場接受電子傳遞糧食券 (EBT)，請向市場經理查詢

 This market accepts WIC Farmers' Market Nutrition Program checks from May-November 2009.  
 從 2009 年 5 月至 2009 年 11 月接受 WIC 農夫市場營養計劃支票。



# Farmers' Markets in San Francisco (Page 2)

## 三藩市農夫市場 (第二頁)

Locations	Locales	Sun Domingo	Tues Martes	Wed Miércoles	Thurs Jueves	Sat Sábado
<b>Inner Sunset Farmers Market</b> 8th Avenue between Judah and Irving Street) (925) 825-9090 	<b>Sunset 內區農夫市場</b> 8 街夾 Judah街和 Irving街 (925) 825-9090 	★ 9M - 1PM 上午九時至下午一時				
<b>Noe Valley Farmers' Market</b> 24th Street between streets Sanchez and Vicksburg (415) 248-1332 	<b>Noe 谷農夫市場</b> 24 街夾 Sanchez 街和 Vicksburg 街 (415) 248-1332 					8AM - 1PM 上午八時至下午一時
<b>San Francisco State University Farmers Market</b> SFSU Campus (Humanities Building & Tapia Drive) (415) 338-6092	<b>三藩市州立大學農夫市場</b> 三藩市州立大學校園 (Humanities 大樓和 Tapia 道) (415) 338-6092				11 AM- 3 PM 上午十一時至下午三時	
<b>Stonestown Farmers Market</b> Stonestown Shopping Mall (Between Macy's & UA Stonestown Twin Cinema) (415) 472-6100 	<b>Stonestown 農夫市場</b> Stonestown 商場 (位於Macy's百貨公司和 UA Stonestown 雙戲院) (415) 472-6100 	★ 9AM- 1 PM 上午九時至下午一時				
<b>UCSF Mission Bay Farmers Market</b> Gene Friend Way between streets 3rd & 4th (925) 825-9090 	<b>三藩市加州大學 Mission Bay 校園農夫市場</b> Gene Friend 徑夾 3 和 4 街 (925) 825-9090 			★ 10 AM- 3 PM 上午十時至下午三時		
<b>UCSF Parnassus Farmers' Market</b> ACC Breezeway Atrium 400-500 Parnassus Avenue (800) 949-FARM/3276 	<b>三藩市加州大學農夫市場 "ACC Breezeway Atrium"</b> 400-500 Parnassus 大道 (800) 949-FARM/3276 			★ 10AM - 3PM 上午十時至下午三時		
<b>USF Farmers Market</b> Parker Ave at McAllister Street (415) 825-9090 	<b>三藩市大學農夫市場</b> Parker 街夾 McAllister 街 (415) 825-9090 	★ 10 AM- 2PM 上午十時至下午二時				
<b>Villas Park Merced Farmers' Market</b> Arballo Drive at Serrano Drive (800) 806-3276	<b>Villas Park Merced 農夫市場</b> Arballo 街夾 Serrano 街 (800) 806-3276					★ 10AM - 2 PM 上午十時至下午二時

★ This market may not be open during the entire year. Call to confirm day and time.  
 這市場並不是全年營業。請致電確實日期及時間。

 This market accepts Electronic Benefit Transfer (EBT) cards. Speak with the market manager when you arrive.  
 這市場接受電子傳遞糧食券 (EBT)，請向市場經理查詢。

 This market accepts WIC Farmers' Market Nutrition Program checks from May-November 2009.  
 從 2009 年 5 月至 2009 年 11 月接受 WIC 農夫市場營養計劃支票。



For more information about the Feeling Good Project and to download this schedule, please visit:  
[www.sfdph.org/dph/comupg/oprograms/MCH/FeelingGood.asp](http://www.sfdph.org/dph/comupg/oprograms/MCH/FeelingGood.asp)



Developed by the San Francisco Department of Public Health, Nutrition Services Program, Feeling Good Project (revised 07/2009).  
 Funded by the USDA's Food Stamp Program through the Network for a Healthy California. This institution is an equal opportunity provider and employer.  
 The Food Stamp Program provides nutrition assistance to people with low income. It can help buy nutritious food for a better diet. For information on the Food Stamp Program, call 1-888-328-3483. To contact your local San Francisco Food Stamp Program, call (415) 558-1001.